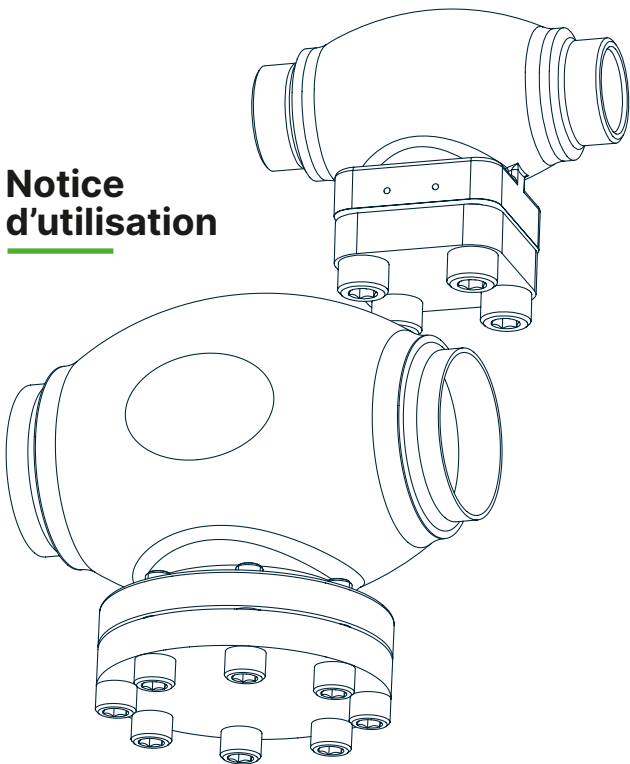




HEROSE

Notice d'utilisation



Art.-No.: 37000.0008.0100

DE

EN

ES

FR

ZH

...

Important

Lire la notice attentivement avant l'utilisation.

À conserver pour une utilisation ultérieure.



5e édition 03/2025

Toute transmission et reproduction de ce document, toute exploitation et divulgation de son contenu sont strictement interdites sans notre autorisation explicite. Toute infraction à ce point entraîne des dommages et intérêts. Tous droits réservés en cas de dépôt de brevet et d'enregistrement de modèle d'utilité ou de présentation. Sous réserve de modifications et d'erreurs.

Instructions de montage, d'entretien et d'utilisation

Désignation

Filtre basse température

Numéros de type

08411 | 08412 | 08413 | 08414 | 08415 | 08416 | 08417 | 08431 | 08432
08716 | 08717 | 08732

Table des matières

Généralités sur cette notice. FR 04

Sécurité. FR 04

Transport et stockage. FR 07

Description de la vanne FR 08

Montage FR 12

Utilisation. FR 15

Maintenance et service FR 16

Démontage et mise au rebut. FR 18

DE

EN

ES

FR

ZH

...

Généralités sur cette notice

Principes de base

La notice d'utilisation fait partie intégrante de la vanne citée sur la page de garde.

Autres documents applicables

Document	Contenu
Fiche technique	Description de la vanne

Pour les accessoires, veuillez respecter la documentation correspondante des fabricants concernés

Niveaux de sûreté

Les mentions d'avertissement sont identifiées et classées conformément aux niveaux de sûreté ci-dessous :

DANGER

Signale une situation de danger à haut risque qui, si elle n'est pas évitée, entraîne des blessures graves voire mortelles.

AVERTISSEMENT

Signale une situation de danger à risque moyen qui, si elle n'est pas évitée, entraîne des blessures graves voire mortelles.

ATTENTION

Signale une situation de danger à faible risque qui, si elle n'est pas évitée, entraîne des blessures légères à modérées.

AVIS

Signale une situation potentiellement dommageable. Le non-respect de cet avis peut entraîner des dommages matériels.

Sécurité

Utilisation conforme

Les filtres permettent de séparer les impuretés du fluide. L'efficacité du nettoyage de ces types de construction dépend de la largeur de maille. Les conditions de service admissibles sont indiquées dans cette notice d'utilisation.

La vanne est compatible avec les fluides décrits dans cette notice d'utilisation, voir section « Fluides ».

D'autres conditions de service et champs d'application nécessitent l'accord du fabricant.

Seuls les fluides compatibles avec les matériaux utilisés pour le corps et les joints peuvent être utilisés. Des fluides encrassés ou des applications en dehors des plages de pression et de température indiquées risquent d'endommager le corps et les joints.

Exclure toute erreur d'utilisation prévisible

- » Ne pas dépasser les valeurs limites de pression et de température indiquées sur la fiche technique ou dans la documentation.
- » Respecter toutes les consignes de sécurité et indications de la présente notice d'utilisation.

Signification de la notice d'utilisation

Avant le montage et la mise en service, le personnel technique compétent est tenu de lire et respecter la notice d'utilisation. Comme la notice d'utilisation fait partie intégrante de la vanne, celle-ci doit toujours être disponible à proximité de cette dernière. Le non-respect de la notice d'utilisation peut causer des blessures graves, voire mortelles.

- » Toujours lire la notice d'utilisation avant d'utiliser la vanne et la respecter.
- » Conserver la notice d'utilisation de manière qu'elle reste accessible à tout moment.
- » Transmettre la notice d'utilisation aux utilisateurs suivants.

Exigences posées aux personnes qui travaillent avec la vanne

L'utilisation non conforme de la vanne peut causer des blessures graves, voire mortelles.

- Pour éviter les accidents, toute personne qui travaille avec la vanne doit satisfaire aux exigences minimales ci-dessous :
- » Elle est physiquement apte à contrôler la vanne.
- » Elle peut exécuter les travaux avec la vanne en toute sécurité, dans le respect de cette notice d'utilisation.
- » Elle comprend le fonctionnement de la vanne dans le cadre de ses tâches, elle peut détecter et éviter les dangers liés à ces tâches.
- » Elle a compris la notice d'utilisation et peut transposer de manière adéquate les informations contenues dans la notice.

Équipement de protection individuelle

L'absence d'équipement de protection individuelle ou un équipement inadéquat augmente le risque d'atteintes à la santé et de blessures.

- » Fournir l'équipement de protection individuelle ci-dessous et le porter pour les travaux :
 - » Vêtement de protection
 - » Chaussures de sécurité
- » Déterminer un équipement de protection individuelle supplémentaire en fonction de l'application et des fluides, utiliser cet équipement :
 - » Gants de protection
 - » Protecteur des yeux

- » Protecteur de l'ouïe
- » Porter l'équipement de protection individuelle indiqué pour tous les travaux sur la vanne.

Équipements spéciaux et pièces de rechange

Les équipements spéciaux et pièces de rechange qui ne satisfont pas aux exigences du fabricant peuvent entraver la sécurité de fonctionnement de la vanne et causer des accidents.

- » Afin de garantir la sécurité de fonctionnement, utiliser des pièces d'origine ou des pièces qui satisfont aux exigences du fabricant. En cas de doute, demander confirmation auprès du distributeur ou du fabricant.

Respect des valeurs limites techniques

Le non-respect des valeurs limites techniques de la vanne peut entraîner l'endommagement de celui-ci, causer des accidents ainsi que des blessures graves, voire mortelles.

- » Respecter les valeurs limites. Voir le chapitre « Description du régulateur de pression ».
- » Ce produit est conçu pour ≤ 500 cycles de charge à des différences de pression de zéro à PN et un nombre illimité de cycles de charge à différences de pression jusqu'à $0,1 \times PN$.

Consignes de sécurité

DANGER

Fluide dangereux.

Les fuites de fluide peuvent entraîner des empoisonnements, des brûlures par acide et autres brûlures !

- » Porter l'équipement de protection individuelle spécifié.
- » Préparer des récipients collecteurs adéquats.

Glissement de la vanne hors de son support.

- Danger de mort par chutes d'éléments !
- » Ne pas suspendre la vanne par le volant à main.
- » Tenir compte du poids indiqué ainsi que du centre de gravité.
- » Utiliser des dispositifs de levage appropriés et autorisés.

⚠ AVERTISSEMENT

Fluides, produits auxiliaires et consommables dangereux pour la santé et/ou brûlants/froids.

- Danger pour les personnes et l'environnement !
- » Recueillir et éliminer les fluides de rinçage et les éventuels fluides résiduels.
- » Porter des vêtements de protection et un masque respiratoire.
- » Respecter les dispositions légales relatives à l'élimination des fluides dangereux pour la santé.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures dû à des travaux de maintenance non conformes.

- Une maintenance non conforme peut entraîner de graves blessures et des dommages matériels considérables !
- » Avant le début des opérations, veiller à disposer de suffisamment d'espace pour effectuer le montage.
- » Veillez à ce que le lieu de montage soit propre et ordonné ! Les pièces et outils éparpillés sur le sol peuvent être à l'origine d'accidents.
- » Lorsque des composants ont été retirés, veillez à ce qu'ils soient correctement montés et que tous les éléments de fixation soient remontés.
- » Avant la remise en service, il convient de s'assurer que :
 - » Tous les travaux de maintenance ont été effectués et achevés.

- » Personne ne se trouve dans la zone de danger.
- » Tous les capots de protection et les dispositifs de sécurité sont installés et fonctionnent correctement.

⚠ ATTENTION

Tuyaux et/ou vannes froids/brûlants.

- Risque de blessures dû aux influences thermiques !
- » Isoler les vannes.
- » Apposer des panneaux d'avertissement.
- Projection de fluide à haute vitesse et température élevée/faible.**
- Risque de blessures !
- » Porter l'équipement de protection individuelle spécifié.

⚠ AVIS

Contraintes inadmissibles dues aux conditions d'utilisation ainsi qu'aux annexes et extensions.

- Défaut d'étanchéité ou rupture du corps de vanne !
- » Prévoir un appui adéquat.
- » Les charges complémentaires – par ex. le trafic, le vent ou des secousses sismiques – ne sont pas prises en considération par défaut et nécessitent un dimensionnement séparé.

Condensation au sein des installations de climatisation, de refroidissement et de réfrigération.

- Risque de givre !
- Dommages dus à la corrosion !
- » Isoler la vanne de manière étanche à la diffusion.

Manipulation non conforme.

- Défaut d'étanchéité ou dommages sur la vanne !
- » Ne jamais poser d'outils et / ou d'autres objets sur la vanne.

Peinture des vannes et tuyaux.

- Entrave au fonctionnement de la vanne / perte d'informations !
- » Masquer les pièces en plastique et les plaques signalétiques avant l'application de la peinture.

Contrainte inadmissible.

- Endommagement de la vanne !
- » Ne pas se servir de la vanne comme d'un marchepied.

Dépassement des conditions d'utilisation limites admissibles.

- Endommagement de la vanne !
- » Ne pas dépasser les valeurs limites admissibles pour la pression de service, ni celles pour la température maximale et minimale admissible en service.
- » Poser des soudures / brasures à plusieurs endroits afin que le réchauffement au centre du corps ne puisse pas dépasser la température d'exploitation maximale autorisée.

Particules et autres salissures présentes dans le fluide pompé.

- Endommagement de la vanne / défaut d'étanchéité interne !
- » Éliminer les particules/salissures présentes dans le fluide pompé.
- » Il est recommandé d'utiliser des filtres / filtres anti-saleté dans le réseau de tuyaux.

Mise à la terre incorrecte lors de travaux de soudage sur les tuyaux.

- Endommagement de la vanne (bavures dues aux étincelles) !
- » Démontez le chapeau lors des travaux de soudage.
- » Lors de travaux de soudage à l'arc, ne jamais utiliser des éléments fonctionnels de la vanne pour la mise à la terre.

Transport et stockage

Contrôle de l'état à la livraison

- » Lors de la réception du matériel, vérifier si la vanne ne présente pas de dommages.
- » Si des dommages dus au transport sont constatés, il convient de les identifier précisément, de les documenter et de les signaler sans délai au distributeur / entreprise de transport ainsi qu'à l'assurance.

Transport

- » Transporter la vanne uniquement dans son emballage fourni.
- La vanne est livrée prête à l'emploi, avec des caches sur les raccords latéraux.
- » Protéger la vanne contre les chocs, les impacts, les vibrations et l'encrassement.
- » Respecter une plage de températures entre -20 °C et +65 °C pour le transport.

Stockage

- » Stocker la vanne au sec et à l'abri des crasses.
- » Utiliser un siccatif dans des entrepôts humides ou chauffer les locaux pour exclure la formation d'eau de condensation.
- » Respecter une plage de températures entre -20 °C et +65 °C pour le stockage.

Description de la vanne

Vous trouverez de plus amples informations sur la fiche technique correspondante.

Caractéristiques de construction

Type de construction

Composant	Design
Corps	Passage droit
Chapeau	Bridée ; sans passage de la broche
Filtre	Tamis ; filtre
Extrémité du corps	Avec extrémité à braser Avec extrémité à souder Avec extrémité filetée (G ; R ; NPT ; M) Avec extrémité à brides Avec tuyaux soudés / brasés

Marquage

Les vannes présentent un marquage individuel afin de permettre leur identification.

Symbole	Explication
DNxxx	Dimension nominale
PNxxx	Pression de service nominale (pression de service max. admissible)
-xxx °C / +xxx °C	Température min. / max.
	Logo du fabricant « HEROSE »
par ex. 01/18	Année de fabrication MM/AA
par ex. 12345	Type
par ex. 01234567	N° de série
EN1626	Norme
 xxxxx	Marquage CE et numéro de l'organisme notifié
 xxxxx	Marque de conformité ukrainienne avec le numéro de l'organisme de certification
par ex. 1.4308	Matériau

Utilisation prévue

Les filtres permettent de séparer les impuretés du fluide. L'efficacité du nettoyage de ces types de construction dépend de la largeur de maille.

Données de service

Vanne	Pression nominale **	Température	Largeur de maille *	Pression de service max. **
08411	PN50	-196 °C à +120 °C	≤ 0,25 mm	50 bar
08412	PN50	-196 °C à +120 °C	≤ 0,25 mm	50 bar
08413	PN50	-196 °C à +120 °C	≤ 0,25 mm	50 bar
08414	PN50 DN100 = PN40 DN150 = PN40	-196 °C à +120 °C	≤ 0,25 mm	50 bar DN100 = 40 bar DN150 = 40 bar
08415	PN50	-196 °C à +120 °C	≤ 0,25 mm	50 bar
08416	PN50	-196 °C à +120 °C	≤ 0,25 mm	50 bar
08417	PN50 DN150 = PN40 DN200 = PN25 PN40	-196 °C à +120 °C	≤ 0,25 mm	50 bar DN150 = 40 bar DN200 = 25 bar 40 bar
08431	Class 150 Class 300 PN40	-196 °C à +120 °C	≤ 0,25 mm	Class 150 Class 300 40 bar
08432	Class 150 Class 300	-196 °C à +120 °C	≤ 0,25 mm	Class 150 Class 300
08716	PN50	-255 °C à +120 °C	≤ 0,25 mm	50 bar
08717	PN50 DN150 = PN40 DN200 = PN25	-255 °C à +120 °C	≤ 0,25 mm	50 bar DN150 = 40 bar DN200 = 25 bar
08732	DN10 – 100 PN50 DN150 = PN40 DN200 = PN25	-255 °C à +120 °C	≤ 0,25 mm	50 bar DN150 = 40 bar DN200 = 25 bar

* D'autres largeurs de maille sont disponibles selon les modèles.

** Réduction de la pression nominale maximale en fonction du raccordement du corps

Fluides

Gaz, gaz liquéfiés cryogéniques ainsi que les mélanges de gaz tels que :

Nom			
Ammoniac ¹	Argon	Chlorotrifluorométhane	Protoxyde d'azote
Monoxyde de diazote	Éthane	Éthylène	Hélium
Dioxyde de carbone	Monoxyde de carbone	Krypton	Air
Néon	Méthane ou gaz naturel à haute teneur en méthane (GNL)		
Gaz de pétrole (GPL)	Oxygène	Azote	Trifluorométhane
Hydrogène ²	Xénon	Mélange éthylène, acétylène / propylène ³	

1) Uniquement pour les types de vannes : 08417, 08717

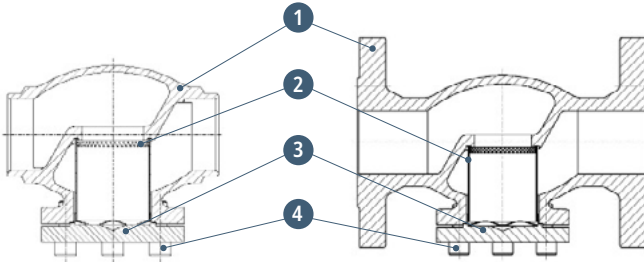
2) Uniquement pour les types de vannes : 08716, 08717

3) **Pas** pour les types de vannes : 08411, 08412, 08413, 08414, 08415, 08431, 08416...x6xx, 08417...x6xx, 08432...x6xx, 08716...x6xx, 08717...x6xx, 08732...x6xx

L'utilisation d'autres fluides ne peut être autorisée qu'après consultation auprès du fabricant.

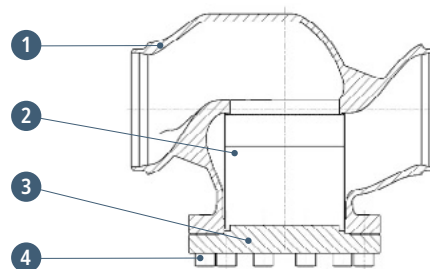
Matériaux

DN10 – DN150



N°	Désignation	Matériau
1	Corps	CC491K 1.4308 1.4409
2	Filtre	1.4301 1.4404 2.4360 CW483K
3	Couvercle	CC493K 1.4301 1.4404
4	Vis	A2-70 A4-70

DN200



N°	Désignation	Matériau
1	Corps	1.4308 1.4409
2	Filtre	1.4301 1.4404
3	Couvercle	1.4301 1.4404
4	Vis	A2-70 A4-80

Livraison Valve

- › Vanne
- › Notice d'utilisation
- › Joints

Dimensions et poids

- › Voir la fiche technique.

Durée de vie

L'utilisateur s'engage à utiliser les produits HEROSE de manière strictement conforme. Si ce point est garanti, la durée d'utilisation technique devrait correspondre aux normes qui ont servi de base pour la conception des produits (par ex. EN1626

pour les vannes d'arrêt et EN ISO 4126-1 pour les soupapes de sécurité).

À chaque remplacement des pièces d'usure dans le cadre des intervalles de maintenance, la durée d'utilisation technique est allongée en conséquence ce qui permet d'atteindre ainsi des durées de vie de plus de 10 ans.

Si les produits sont stockés pendant plus de 3 ans, il est recommandé de remplacer à titre préventif les pièces en plastiques et éléments d'étanchéité en élastomère intégrés au produit avant le montage de ce dernier.

Montage

Position de montage

≤ DN150

Pour la position de montage, respecter la flèche indiquant le sens du débit. Lors du montage de la vanne dans un tuyau horizontal, il est recommandé de mettre le tamis à la verticale (couvercle vers le bas).

DN200

Pour la position de montage, respecter la flèche indiquant le sens du débit. Lors du montage de la vanne dans un tuyau horizontal, il est recommandé de mettre le tamis à la verticale (couvercle vers le bas).

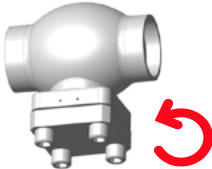
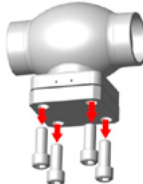
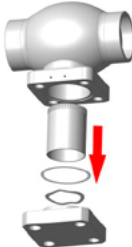
Indications relatives au montage

- › Utiliser des outils adéquats.
 - » Clés Allen 6, 8, 10, 14, 19
 - » Clé à fourche
 - » Clé dynamométrique
 - » Poste à souder TIG
 - » Poste à souder à l'autogène
- › Nettoyer les outils avant d'entamer le montage.
- › Utiliser des dispositifs de transport et de levage appropriés pour le montage.
- › Ouvrir l'emballage juste avant d'entamer le montage. Exempt d'huile et de graisse pour l'oxygène (O₂). Les vannes pour l'oxygène portent le marquage permanent « O₂ ». Respecter les instructions relatives à l'O₂ figurant dans le document informatif HEROSE.
- › Installer la vanne uniquement si la pression de service maximum et les conditions d'utilisation de l'installation coïncident avec le marquage sur la vanne.
- › Enlever les caches ou cabochons de protection avant le montage.
- › Vérifier si la vanne n'est pas encrassée ni endommagée.
- › NE PAS installer une vanne endommagée ou encrassée.
- › Éviter d'endommager les raccords. Les surfaces d'étanchéité doivent être propres et intactes.
- › Étanchéifier la vanne avec des joints adéquats. Les produits d'étanchéité (bande d'étanchéité, étanchéité liquide) ne peuvent pas pénétrer dans la vanne. Respecter la compatibilité O₂.
- › Raccorder les tuyaux en service, veiller à ne pas appliquer de force ni de couple. Montage exempt de contraintes.
- › Pour garantir le bon fonctionnement, ne pas transmettre de contraintes statiques, thermiques et dynamiques inadmissibles à la vanne. Observer les forces de réaction.
- › La dilatation thermique linéaire de la tuyauterie doit être compensée à l'aide de joints de dilatation.
- › La vanne est supportée par le réseau de tuyaux.
- › Lors des travaux de construction, protéger la vanne contre l'encrassement et les dommages.
- › Vérifier l'étanchéité.

Soudage / brasage

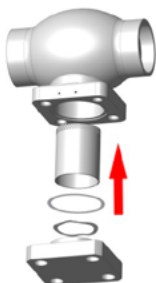
Le soudage / brasage de la vanne ainsi que l'éventuel traitement thermique nécessaire est de la responsabilité de la société de construction exécutante ou de l'exploitant. Pour les vannes dont les tuyaux sont déjà brasés ou soudés au niveau de l'entrée et de la sortie, le chapeau peut rester dans le boîtier. Il est donc nécessaire que la vanne soit en position ouverte et que le gaz de formation s'écoule dans le sens du débit. Lors de cette procédure, il convient de veiller à ne pas salir l'intérieur.

À observer avant de procéder au soudage / brasage

1	2
 › Desserrer les vis › Sens de rotation : dans le sens inverse des aiguilles d'une montre	 › Enlever les vis
3	
	› Enlever le couvercle, la rondelle élastique, le joint et le filtre
	⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessures dû au poids du couvercle ! › Une manipulation non conforme peut entraîner des blessures. › Avant le début des opérations, veiller à disposer de suffisamment d'espace pour effectuer le montage. › Utiliser des dispositifs de transport et de levage appropriés pour le démontage.
4	5
› Éliminer le joint	› Souder / braser le corps

À effectuer après le soudage / le brasage

1



- › Monter le couvercle, la rondelle élastique, le joint et le filtre

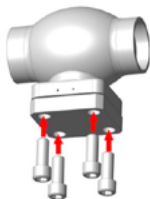
⚠ Ne pas endommager le joint

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures dû au poids du couvercle !

- › Une manipulation non conforme peut entraîner des blessures.
- › Avant le début des opérations, veiller à disposer de suffisamment d'espace pour effectuer le montage.
- › Utiliser des dispositifs de transport et de levage appropriés pour le montage.

2



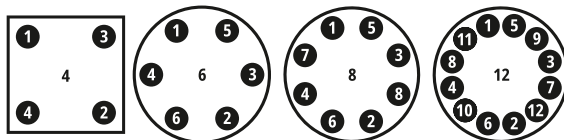
- › Monter les vis

3



- › Serrer les vis en croix au couple de serrage défini
- › Sens de rotation : dans le sens des aiguilles d'une montre

4



- › Ordre de montage des vis

5

Largeur nominale	bronze-partie sup./corps en bronze	bronze-partie sup./corps inox	Inox-partie sup./corps inox	Vis cylindrique	
DN10	8 Nm	8 Nm	30 Nm	M8	
DN15	10 Nm	10 Nm	30 Nm	M8	
DN20	16 Nm	16 Nm	50 Nm	M10	
DN25	16 Nm	16 Nm	50 Nm	M10	
DN32	26 Nm	26 Nm	50 Nm	M10	
DN40	34 Nm	34 Nm	70 Nm	M12	
DN50	49 Nm	50 Nm	50 Nm	M10	
DN65		80 Nm	90 Nm	M12	
DN80		90 Nm	110 Nm	M16	
DN100		110 Nm	130 Nm	M16	
DN150		130 Nm	130 Nm	M16	
DN200			130 Nm	M24	

› Couple de serrage du couvercle/corps

RG-chapeau ≙ chapeau en bronze
corps en bronze
chapeau inox ≙ chapeau en acier inoxydable
corps inox ≙ corps en acier inoxydable

6

- › Vérifier l'étanchéité

Utilisation

Avant la mise en service

- › Vérifier les points suivants avant la mise en service :
 - › Tous les travaux de montage et d'assemblage sont terminés.
 - › Les dispositifs de protection ont bien été installés.
- › Comparer toutes les informations concernant le matériau, la pression, la température et la position de montage avec le plan d'installation du réseau de tuyaux.
- › Éliminer les saletés et les dépôts dans les tuyaux et la vanne afin d'exclure tout défaut d'étanchéité.

Sécurité lors du nettoyage

Dans la mesure où des produits dégraissants sont utilisés pour le nettoyage des paliers, des raccords à visser et autres pièces de précision – cela en raison du processus technique – respecter les indications sur la fiche de données de sécurité, les dispositions générales relatives à la protection du travail ainsi que les instructions du document informatif HEROSE « Utilisation d'oxygène ».

Maintenance

Les intervalles de maintenance et d'inspection doivent être fixés par l'exploitant en fonction des conditions d'utilisation et des réglementations nationales. Les recommandations générales du fabricant pour la maintenance et l'inspection des vannes à guillotine sont indiquées dans le tableau ci-dessous et sont basées sur les normes nationales du pays de fabrication.

Inspection and maintenance intervals

Description	Intervalle	Travaux de maintenance
Inspection	À la mise en service	› Contrôle visuel » Endommagements de la vanne » Lisibilité du marquage » Position de montage › Étanchéité » Entre le couvercle et le corps
Nettoyage	Contrôle et maintenance conformément aux prescriptions légales applicables. Par ex. en Allemagne conformément à la Réglementation pour la sécurité et la santé des travailleurs au travail	› Nettoyage des éléments filtrants et du couvercle
Maintenance	Contrôle et maintenance conformément aux prescriptions légales applicables. Par ex. en Allemagne conformément à la Réglementation pour la sécurité et la santé des travailleurs au travail	› Nettoyage de toutes les pièces, incl. contrôle visuel
Contrôle extérieur	Tous les 2 ans	› Maintenance et test d'étanchéité

Description	Intervalle	Travaux de maintenance
Contrôle intérieur	Tous les 5 ans ou ≥ 500 cycles de charge	› Remplacement de tous les éléments d'étanchéité en cas de résultat négatif du test d'étanchéité ainsi que du contrôle fonctionnel et visuel
Essai hydraulique	Tous les 10 ans	› Remplacement de tous les éléments d'étanchéité et éléments filtrants, incl. nettoyage de toutes les pièces, contrôle de l'étanchéité, essai de pression et inspection

Tableau des pannes

Panne	Cause	Solution
Débit faible	Filtre encrassé	› Nettoyer / remplacer le filtre
	Obstructions dans le réseau de tuyaux	› Contrôler le réseau de tuyaux
Défaut d'étanchéité entre le couvercle et le corps	Couvercle desserré	› Resserrer les vis
	Joint endommagé	› Remplacer le joint
Problème d'étanchéité sur le corps	Discontinuité / inclusion gazeuse ouverte	› Remplacer le corps

Veillez nous transmettre les données ci-dessous pour toute commande de pièces de rechange :

- [Retour / réclamation](#)

Veillez utiliser le formulaire Service pour un retour / une réclamation.



Contact pour tout service après-vente :
herose.com → Service → Réclamation
E-Mail: service@herose.com

Indications relatives au démontage

- Respecter les dispositions de sécurité nationales et locales.
- Le réseau de tuyaux doit être à l'atmosphère.
- Le fluide et la vanne doivent être à température ambiante.
- En cas de fluides corrosifs et agressifs, purger / rincer le réseau de tuyaux.

Mise au rebut

- › Démontez la vanne.
Recueillir les graisses et liquides lubrifiants lors du démontage.
- › Trier les matériaux :
 - » Métal
 - » Plastique
 - » Déchets électroniques
 - » Graisses et lubrifiants
- › Procéder à la mise au rebut.

Built to Endure

 **HEROSE Americas, Inc.**
Charlotte, US

 **HEROSE Ltd.**
Doncaster, GB

 **Mack Valves India Pty Ltd.**
Pune, IN

HEROSE Ibérica, S. L.
Barcelona, ES

 **HEROSE GmbH**
Bad Oldesloe, DE

 **HEROSE Valves Co., Ltd.**
Dalian, CN

 **Mack Valves Pty Ltd.**
Kilsyth, AU

Responsible importer acc. to local regulations

United Kingdom
HEROSE Ltd.
Unit 13 Durham Lane
Doncaster, DN3 3FE
United Kingdom
+44 1302 773 114
info@herose.co.uk

Manufacturing & Service

European Union
HEROSE GmbH
Armaturen und Metalle
Elly-Heuss-Knapp Str. 12
23843 Bad Oldesloe
Germany
+49 4531 509-0
info@herose.com

America
HEROSE Americas, Inc.
15050 Choate Circle,
Suite E
Charlotte, NC 28273
America

United Kingdom
HEROSE Ltd.
Unit 13 Durham Lane
Doncaster, DN3 3FE
United Kingdom
+44 1302 773 114
info@herose.co.uk

India
Mack Valves India Pvt. Ltd.
Plot No 53, F-II Block
MIDC, Pimpri, Pune,
MH - 411018
India
+91 20 6718 1614
info.india@mackvalves.in

Australia
Mack Valves Pty. Ltd.
Unit 3/34 Garden Street
Kilsyth VIC 3137
Australia
+61 3 9737 5200
sales@mackvalves.com

P.R. China
HEROSE Trading Co., Ltd.
Wanda Road 41-16#,
Building 33, Kaifuqu
Dalian 116600
China
+86 411 661 643 88
info@herose.cn



Veillez scanner le code QR pour obtenir d'autres
langues disponibles de cette notice d'utilisation
ou rendez-vous en ligne :
products.herose.com/manuals



HEROSE GMBH | Armaturen und Metalle

📍 Elly-Heuss-Knapp-Straße 12
23843 Bad Oldesloe – Germany

☎ +49 4531 509 – 0

✉ info@herose.com

🌐 www.herose.com

HEROSE

Built to Endure